

Thalner Dorfzeitung

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Thalheim AG

Nr. 971 vom 09. Februar 2021

Erscheint jeden zweiten Dienstag

Publikationen: Baugesuche

Öffentliche Auflage von Baugesuchen	
Ort	Gemeindekanzlei Thalheim
Zeit	Vom 10. Februar 2021 bis 11. März 2021 während der ordentlichen Bürostunden
Einwendungen	Gegen diese(s) Baugesuch(e) kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat Thalheim, 5112 Thalheim , Einwendungen erhoben werden; diese Frist kann nicht verlängert werden. Die Einwendungen müssen vom Einwender selbst oder von einer von ihm bevollmächtigten Person verfasst und unterzeichnet sein. Sie haben einen Antrag und eine Begründung zu enthalten, d.h. es ist anzugeben, welchen Entscheid der Einwender anstelle der nachgesuchten Baubewilligung beantragt, und es ist darzulegen, aus welchen Gründen der Einwender diesen anderen Entscheid verlangt. Auf eine Einwendung, die diesen Anforderungen nicht entspricht, kann nicht eingetreten werden.
Name und Adresse des Gesuchstellers	Benz Roger + Redaelli Tonya, Altstrasse 3B, 5103 Möriken
Lage des Baugrundstückes	Parzelle 101, Geisacher,
Umschreibung des Bauvorhabens	Neubau Wohnhaus mit Carport
Weitere Zustimmung	Departement BVU, Aarau

Mitteilungen Gemeinderat und Verwaltung

Baubewilligungen

Der Gemeinderat erteilte an seiner Sitzung vom 01. Februar 2021 unter Bedingungen und Auflagen die nachfolgenden Baubewilligungen an:

- Libertas Immobilien AG, 6210 Sursee; Neubau eines Doppel Einfamilienhauses mit Garagen und Carports auf Parzelle 87 (1054), Brunnmatt
- Münch Martin, Thalheim; Erstellung einer Saunakota (sechseckig mit Zeltdach) auf Parzelle 150, Oberdorf (im vereinfachten Verfahren nach § 61 BauG)

Feuerungskontrolle 2021 (Abgasmessungen an Öl- und Gasfeuerungen)

Gemäss Richtlinien der Eidg. Luftreinhalteverordnung (LRV), ist die Gemeinde verpflichtet, amtliche Abgasmessungen an den Feuerungsanlagen durchzuführen. Im Kanton Aargau gilt einheitlich das Vollzugsmodell 2 (liberalisierte Kontrolle). Betreiber von Feuerungsanlagen für flüssige und gasförmige Brennstoffe bis 1 MW Leistung können zwischen zwei Varianten wählen:

Variante 1:

Messung durch den amtl. Feuerungskontrolleur der Gemeinde zum Preis von Öl-/Gasbrenner einstufig Fr. 87.20 (inkl. Fr. 28.00 Administrationsgebühr und 7,7% MwSt.) Öl-/Gasbrenner zweistufig Fr. 110.90 (inkl. Fr. 28.00 Administrationsgebühr und 7,7% MwSt.) **Rabatt bei Barzahlung Fr. 5.00.**

In der Gemeinde Thalheim ist für messpflichtige Anlagen Herr Kurt Fischer, Wiesenweg 39, 5102 Rapperswil, Telefon 062 897 13 25, als amtl. Feuerungskontrolleur verantwortlich.

Wenn die Messung für die letzte Messperiode durch den amtl. Feuerungskontrolleur ausgeführt wurde oder wenn kein gültiges Rapportformular einer Servicefirma vorlag, wird sich der Feuerungskontrolleur der Gemeinde automatisch zur Messung anmelden.

Variante 2:

Messung durch das Servicegewerbe. Der Anlagenbetreiber beauftragt eine berechnigte Servicefirma, die amtl. Messung bis spätestens 31.12.2021 durchzuführen. Nach erfolgter Messung reicht die Servicefirma das vignettenpflichtige Rapportformular ein.

Wichtig: Wenn bis Ende Messperiode kein gültiger Rapport einer Servicefirma beim amtl. Feuerungskontrolleur eintrifft, muss dieser die noch fehlende Messung ausführen.

Ab 01. Januar 2022 dürfen fehlende Messungen nicht mehr durch das Servicegewerbe ausgeführt werden.

Bitte beachten:

Neuanlagen müssen nach der Installation umgehend dem amtl. Feuerungskontrolleur der Gemeinde gemeldet werden. Die Abnahmemessung darf nur durch ihn ausgeführt werden.

Steuererklärung 2020

Vor einigen Tagen haben Sie die Steuererklärung 2020 erhalten.

Die Rechnung, die Sie letztes Jahr für das Jahr 2020 erhalten haben, war provisorisch. Die definitive Abrechnung erfolgt aufgrund der eingereichten Steuererklärung 2020. Wir sind bestrebt, die Steuererklärungen so schnell als möglich zu veranlagern. Jedoch werden die Wertschriftenverzeichnisse seit 2014 ausschliesslich vom Kantonalen Steueramt, Sektion Verrechnungssteuer und Wertschriftenbewertung kontrolliert, was zu Verzögerungen führen kann.

EasyTax2020

Wir empfehlen Ihnen, die Steuererklärung mit dem PC-Programm EasyTax2020 auszufüllen. Sie müssen EasyTax vom Internet herunterladen (www.ag.ch/steuern). Es werden keine CD's mehr zur Verfügung gestellt.

Elektronische Übermittlung mit EasyTax2020

Sie haben die Möglichkeit, ihre mit EasyTax2020 ausgefüllte Steuererklärung samt Beilagen (PDF-Format) in elektronischer Form zu übermitteln. Im Schlusssdialog werden Sie gefragt, ob Sie die Steuererklärung ausdrucken oder elektronisch übermitteln wollen. Bei elektronischer Übermittlung kann zusätzlich ausgewählt werden, ob die Belege im PDF-Format ebenfalls elektronisch übermittelt werden sollen.

Nach erfolgter elektronischer Übermittlung (mit oder ohne Belege) erhalten Sie ebenfalls elektronisch eine Quittung mit den wesentlichen Faktoren als Bestätigung. Dieses Dokument muss ausgedruckt und unterschrieben werden. Sofern Sie die Belege nicht elektronisch übermittelt

haben, bitten wir Sie, die unterschriebene Quittung zusammen mit den Belegkopien im Steuererklärungsbogen dem Steueramt einzureichen.

Allgemeines

- **Wertschriftenverzeichnis: Bitte beachten Sie, dass eine korrekte Auszahlungsadresse (mit IBAN-Nummer) unerlässlich ist, damit Ihnen die Verrechnungssteuer möglichst rasch zurückerstattet werden kann. Bitte kontrollieren Sie daher Ihre Angaben oder ergänzen Sie die Auszahlungsadresse!**
- **Abgabe EasyTax Ausdruck in Papierform: Die EasyTax-Ausdrücke sind in der Original-Steuererklärung 2020 (Umschlagbogen A3) einzureichen. Sämtliche Blätter mit Barcodes sind ebenfalls abzugeben.**
- **Bitte beachten Sie auch, dass Sie Belegkopien einreichen und keine Originale, denn diese werden aus Verfahrensgründen nicht retourniert und unter Beachtung der datenschutzrechtlichen Vorgaben vernichtet.**
- **Sie erleichtern uns die Arbeit beim Einscannen, wenn Sie die Akten nicht mit Bostitch oder Büroklammern versehen.**
- **Belege, die nicht dem A4 Format entsprechen, sind auf ein blankes A4 Blatt zu kleben oder zu kopieren.**

Fristerstreckungen

Falls Ihnen das termingerechte Einreichen der Steuererklärung nicht möglich ist, können Sie eine Fristverlängerung beantragen. Unter www.ag.ch/efristerstreckung können Fristerstreckungen zur Abgabe der Steuererklärung übers Internet beantragt werden. Zur Sicherheit und Identifikation wird der persönliche 'Code' benötigt. Dieser ist auf dem Steuerklärungsbogen, Seite 1, in der Mitte links aufgedruckt. Oder Sie gelangen für eine Fristverlängerung direkt per Email ans Steueramt Thalheim (steuern@gemeinde-thalheim.ch).

Kontakt

Bei Fragen zur Steuerveranlagung oder Anpassung der provisorischen Steuerrechnung steht Ihnen die Abteilung Steuern, 056 443 12 84, steuern@gemeinde-thalheim.ch gerne zur Verfügung.

Bei Fragen zur Bezahlung der Rechnung, Bestellen von zusätzlichen Einzahlungsscheinen oder Ratenzahlungen wenden Sie sich bitte an die Abteilung Finanzen, 056 443 12 84, finanzen@gemeinde-thalheim.ch.

Mitteilungen Musikschule Schenkenbergertal

Wechsel der Musikschulleitung

An der Musikschule Schenkenbergertal kommt es per Ende Semester zu einem Schulleitungswechsel. Der bisherige Musikschulleiter Christoph Bolliger, verlässt die Schule nach sechsjähriger Tätigkeit. Er wird weiterhin in gleicher Funktion in Fislisbach tätig sein, wo er gleichzeitig auch als Instrumentallehrperson arbeitet. Christoph Bolliger beschreibt seine Zeit im Schenkenbergertal als lehrreich, spannend, intensiv, fruchtbar und ist dankbar für die bereichernde und wertvolle Zusammenarbeit mit vielen Menschen; in bester Erinnerung an besonders gelungene musikalische Anlässe. Bedauerlicherweise ergibt sich aufgrund der aktuellen Situation keine Möglichkeit einer Verabschiedung anlässlich eines Konzertes.

Zur Nachfolgerin wurde die 35-jährige Melinda Maul Nemtanu aus Basel gewählt. Frau Maul hat im letzten Jahr die Ausbildung zur Musikschulleiterin VMS an der Hochschule der Künste in Bern abgeschlossen. Zudem verfügt sie über das Lehrdiplom, Konzert- und Solistendiplom im Hauptfach Klarinette. Selber unterrichtet sie an den Musikschulen Magden und Unteres Fricktal und ist Fachdidaktikdozentin an der Hochschule für Musik in Basel. Sie freut sich über die neuen, spannenden und herausfordernden Aufgaben um die Zukunft der Musikschule Schenkenbergtal mitzugestalten.

Die Musikschulkommission dankt Christoph Bolliger herzlich für das grosse Engagement und die wertvolle Arbeit zugunsten der Musikschule. Mit grossem Einsatz, Umsicht und Professionalität hat er die Musikschule geführt. Qualitativ guter Musikunterricht für viele Kinder und Jugendliche im Tal und Gehör für die Musikschule war sein grosses Anliegen. Für seinen weiteren beruflichen und musikalischen Weg wünscht ihm das Team der Musikschule viel Erfolg und alles Gute.

Gleichzeitig freut sich die Musikschulkommission, mit Frau Maul eine vielseitige Musikpersönlichkeit für das Schenkenbergtal gewonnen zu haben und wünscht ihr einen guten Start und viel Freude bei ihrer neuen Leitungs-Tätigkeit.

Musikschule Schenkenbergtal

Kirche

Ref. Kirchgemeinde Thalheim

Pfr. Stefan Huber, Kirchenpflegerinnen und Kirchenpfleger laden herzlich ein.

Weitere Informationen finden Sie unter www.ref-thalheim.ch

Sonntag, 14. Februar 2021

GOTTESDIENST Kirche unterwegs

09.45 Uhr Kirche AUENSTEIN mit Pfr. Árpád Ferencz

Sonntag, 21. Februar 2021

GOTTESDIENST Kirche unterwegs

09.30 Uhr Kirche VELTHEIM mit Pfrn. Ruth Zimmermann

Familiengottesdienste 2021

Liebe Thalnerinnen und Thalner, liebe Familien

Auch in diesem Jahr feiern wir an ausgewählten Sonntagen zusammen mit Gross und Klein, Alt und Jung und damit über alle Generationen hinweg Gottesdienst. Unsere Familiengottesdienste sind von der Sonntagsschule, vom Fiire mit de Chliine und dem Pfarramt gestaltet und zeichnen sich durch ihre Buntheit, Unkompliziertheit und Kindgerechtheit aus. Anstelle einer normalen Predigt gibt es spannende und lehrreiche Geschichten aus der Bibel oder aus der Welt zu hören und gesungen werden mehrheitlich zeitgenössische und fröhliche Lieder.

Dieses Jahr begeben wir uns auf Entdeckungsreise durch die Bibel und spüren in den ersten vier Familiengottesdiensten den Engeln, also Gottes himmlischen Boten nach. Wir begegnen dabei dem Propheten Bileam, dessen Esel mehr sieht als er selbst, hören von Maria und Josef und dem Jesuskind und ihrer Flucht nach Ägypten, begleiten Tobias und seinen Freund Rafael auf ihrer Reise und erinnern uns an Psalm 91 und daran, dass wir alle seit unserer Taufe

unter Gottes schützenden Flügeln stehen und seine Engel uns bewahren auf all unseren Wegen. Der letzte Familiengottesdienst des Jahres ist wie üblich unsere Sonntagsschulweihnacht, in welcher uns – vorausgesetzt, die Situation rund um Covid-19 hat sich bis dahin normalisiert – einmal mehr ein bezauberndes Weihnachtsmusical erwartet!

Sobald es die Umstände wieder zulassen, bieten diese Gottesdienste auch wieder die Gelegenheit, um im Anschluss beim Apéro mit einem guten Glas Wein für die Grossen und Apfelsaft für die Kleinen Gemeinschaft zu haben über alle Generationen hinweg.

Die Daten unserer diesjährigen Familiengottesdienste sowie alle weiteren Informationen finden Sie auf dem dieser DZ beigelegtem Flyer.

Sie alle sind recht herzlich willkommen, wir freuen uns auf Gross und Klein!

Sonntagsschule, Fiire mit de Chliine und Pfarramt.

Kath. Kirchenzentrum St. Franziskus, Schinznach-Dorf

So.	14.02.	10.30	LIEBE IST... Valentins-Gottesdienst mit E. Lindner und Franziskus-Chor. Die Sänger*innen dürfen zwar immer noch nicht singen, trotzdem haben sie sich für diesen Gottesdienst etwas Spezielles einfallen lassen!
Mi.	17.02.	09.00 18.00	ASCHERMITTWOCH Gottesdienst mit E. Lindner und Aschenausteilung Aschermittwochs-Feier mit E. Lindner, C. Graf, Schüler*innen der 4.+5. Klasse und Aschenausteilung
So.	21.02.	10.30	1. Fastensonntag Eucharistiefeier mit A. Kaczor und E. Lindner

Vereine / Verschiedenes

Männerriege / Frauenriege Thalheim



Verschiebung Generalversammlung der Frauen- und Männerriege Thalheim

Aufgrund der aktuellen Corona-Situation hat der Vorstand entschieden, die GV vom 5. März 2021 auf den **11. Juni 2021, 20.00 Uhr im Schenkenbergerhof**, zu verschieben.

Der Vorstand



Geissen Spazieren: 'mal was anderes...

Aktuell: Spaziergänge rund um Thale (ca. 1.5h) für 1-4 Personen, auch möglich mit Hund.

Ein besonderes Erlebnis für alle Altersgruppen, pro Kind unter 9 Jahren braucht es eine erwachsene Begleitperson.

Preis: Ab 60.- für Familien, Einzelpersonen, Paare (Änderungen vorbehalten)

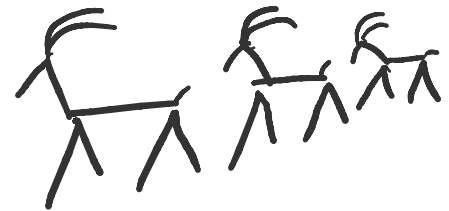
Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.

Kontakt: 079 – 347 46 80 (Andrea Meer)

Unser gehörntes Trio, die langbeinige Zwerggeiss 'Ronja' und die beiden grossen Ziegenböcke 'Hermes' und 'Pinkas' sind bei trockenem Wetter gerne unterwegs in schöner Natur, zusammen mit Menschen und anderen Tieren. Von den Wochentagen und Tageszeiten her sind sie flexibel.

Haben Sie Interesse, dieses Erlebnis mit der Familie oder mit Freunden zu teilen oder ganz für sich zu geniessen? Dann melden Sie sich unverbindlich bei uns, auch spontan!

Andrea & Andreas 'Chäppu' freuen sich, Euch mit den Geissen zusammen auf einem Spaziergang (ca. 1.5 h) oder einen längeren Ausflug (2-3h) zu begleiten. Im Angebot haben wir auch einiges an Stallgeflüster, Anekdoten und Wissenswertes über die faszinierende Welt der Ziegen.



P.s.

Später sind dann auch grössere Gruppen und längere Wanderungen in der Region möglich. Auf Wunsch bringen wir einen salzigen oder süssen Snack mit. Reservierungen nehmen wir gerne entgegen.

Die Tierische Begleitung von Gruppenausflügen, Vereinsaktivitäten und Arbeitseinsätzen in der Natur bietet erfahrungsgemäss einen Mehrwert an Motivation und Spass. Stellen Sie uns Ihre Idee vor!

Individuell gestaltete Mensch-Tier-Interaktions-Angebote für Einzelpersonen (Erwachsene / Jugendliche) mit persönlichkeitsbildenden Elementen aus Coaching und tiergestützter Pädagogik können helfen, sich besser kennen zu lernen, schwierige Momente zu bewältigen und Bewegung in den Alltagstrott zu bringen. Andrea Meer begleitet Sie fachkundig und einfühlsam, fragen Sie mich an, auch wenn es dringend ist.

Preise richten sich grundsätzlich nach Absprache respektive Aufwand. Wir finden uns bestimmt.

Wir übernehmen keinerlei Haftung. Gutes Schuhwerk ist in jedem Falle Voraussetzung.

Zu vermieten Wohnung in der Überbauung Breite, 5112 Thalheim

Neu erstellte 3.5-Zimmerwohnung 103.5 m2 im 1. OG mit Lift, grosse Terrasse 19.5 m2, Standard Eigentumswohnung, Platten und Parkett, 2 Bad mit Duschen/Badewanne, Reduit mit Waschmaschine/Tumbler, Kellerabteil, Parkplätze in Tiefgarage

Miete Fr. 1'550.00 exkl., Nebenkosten Fr. 200.00, pro Parkplatz Fr. 120.00

Ab 01.04.2021 oder nach Vereinbarung

079 404 49 90 Esther Meier

Öffnungszeiten Metzgerei Suter, Oberflachs

Sehr geehrte Kunden und Freunde

Unsere Ferien wären geplant vom 08. Februar bis und mit 28. Februar 2021. Da wir sowieso Zuhause bleiben, öffnen wir jeweils Freitag + Samstag

12. + 13. Februar 2021

19. + 20. Februar 2021

26. + 27. Februar 2021

Walter Suter + Team

Mitteldorf 1

5108 Oberflachs

Natel: 079 689 04 35

Geschäft: 056 443 19 21

www.suter-metzg.ch

Jurapark-Schulmodul „Glögglifrosch“ Amphibienunterricht mal anders



Ein Angebot für die Primarschule und die erste Oberstufe im und um den Jurapark Aargau. Im Schulmodul „Glögglifrosch – eine besondere Kröte“ sind noch Plätze frei!

Mit Ihrer Klasse und der Jurapark-Modulleiterin erforschen Sie den Lebensraum der Geburtshelferkröte und die Landschaft und deren Wandel – und das direkt vor der Schulhaustür in Ihrer Gemeinde.

Exkursionen in der nahen Umgebung sind mit den üblichen Schutzmassnahmen im Moment möglich. Das Modul beinhaltet eine Einführung für die Lehrpersonen Mitte März, ein bis zwei geleitete Exkursionen, einen Arbeitseinsatz vor den Sommerferien und die individuelle Möglichkeit, das Thema im Unterricht zu vertiefen.

Dank der Unterstützung des Swisslos Fonds Aargau und anderen Sponsoren ist das Angebot kostenlos.

Melden Sie sich noch heute bei Denise Parisi, Projektmitarbeiterin Umweltbildung & Natur d.parisi@jurapark-aargau.ch oder www.jurapark-aargau.ch → Schulangebote, Schulmodule

Terminplanung 2021 / Veranstaltungskalender

Mittels Zirkularverfahren haben die Thalheimer Vereine, Behörden und Institutionen im November 2020 die nachstehenden Termine koordiniert.

Wie im vergangenen Jahr erschwert die Corona-Pandemie die Terminplanung nach wie vor. Die nachstehenden Angaben sind daher ohne Gewähr:

Februar

06. – 21. Februar Sportferien

25. Februar	Instrumentenvorstellung	Musikschule Sch'tal	Gemeindesaal
25. Februar	Bären-Kino	Ref. Kirchgemeinde	Thalner Bär
25. Februar	Seniorenachmittag	Ref. Kirchgemeinde	Gemeindesaal
28. Februar	Familiengottesdienst	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Thalheim

März

05. März	Generalversammlung	Damenriege	digital
05. März	Weltgebetstag	Ref. Kirchgemeinde	offen
07. März	Abstimmungen	Gemeinde	Gemeindekanzlei
07. März	Passionsgottesdienst	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Thalheim
14. März	Petzikino	Ref. Kirchgemeinde	Gemeindesaal
16. März	Gipshühner	Landfrauen Thalheim	Werkraum
19. März	Generalversammlung	Gemischter Chor	Schenkenbergerhof
20. März	Ringerwettkampf	NRC Thalheim	Turnhalle
21. März	Konfirmation	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Thalheim
25. März	Seniorenachmittag	Ref. Kirchgemeinde	Gemeindesaal
26. März	Bären-Kino	Ref. Kirchgemeinde	Thalner Bär
28. März	Palmsonntags-Gottesd.	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Schinznach-Dorf
31. März	Papiersammlung	Schule	Gemeindeschopf

April

01. April	Fiire mit de Chline	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Thalheim
02. April	Karfreitags-Gottesdienst	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Auenstein
04. April	Ostergottesdienst	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Thalheim
06. - 09. April	Hallenreinigung	Gemeinde	Turnhalle
10. – 25. April	Frühlingsferien		
24. April	Jugendsporttag	Damenriege / Turnverein	Turnhalle
24. April	Spaghetti-Essen	Damenriege	Turnhalle